



giáo-cáo cũng có thời n hiệt tượng nào khác. Nếu hai phía. Chính tướng này hội khác. phần đông chưa có hay hăng chiến tượng cho hai hội này, cũng nên xem mới biết. Lý sự hay rồi mà chưa đượ c nêu chung với nhau. chv chng phải mới lần lần ra khỏi nhà là cho đó, đã đến rãnh minh rồi đó mà từ hay đó. chng có ai k'p đến, mà đến cho người khác, thì hng người đó rất đanh minh là.

Hội ở Eo là của Giáp nh ở phía Thom Chudi, Sarahen nh ở phía hay phía. Cán bộ ở Victoria ở thì là Fire, Fire đã đến ở ở-báo (thứ-bát) là của, nên từ đây bắt chơ trong hội ở Victoria.

Z. Z.

CUỘC NGHĨA QUYỀN

Thư gửi đ. Các miền Bắc bị hậi... Hội ở Bắc-nội... đ. Các miền Bắc bị hậi... đ. Các miền Bắc bị hậi...

TIÊU THUYẾT MỚI

LÒNG NGƯỜI NHAM HIỂM... Của ông Nguyễn-chánh-Sai mới xuất hiện. Tron b có một quyển mới mà thôi; đáng làm.

LÊ TIÊU TƯỢNG

Được Khải-Bình Hoàng-Đế... Ngày 19 tháng ba tức là ngày 25 0ctobru là ngày T. Tôn-tôn-Bửu-Khai-Bình Thiên Hoàng-Đế. Là sự là một đại lễ rất long trọng của quý gia nên trước ngày ấy Bộ Lễ đã dự bị các phẩm vật lễ nghi như chương khánh nhạc diệc ở trong đền nghi thất. Bộ ngày ấy thì Ty Lý-Thiện, Thuyong-T. lại và anh là các nơi chuyên làm các phẩm vật lễ nghi để sửa và dâng lên các vị thần; bộ lễ lễ phẩm dâng xong thì cùng đi lên tại Ông Lê (Chánh). Các bộ Nội cung làm trước lễ nghi ấy để ban lễ. Đến ngày các quan Tuần Tuần vào lễ nên ban lễ từ Tôn-Lăng kỳ thì có y như ngày vào lễ ngày T. Tôn-tôn-Bửu-Khai-Bình Hoàng-Đế. Các quan Tuần Tuần vào lễ nên ban lễ từ Tôn-Lăng kỳ thì có y như ngày vào lễ ngày T. Tôn-tôn-Bửu-Khai-Bình Hoàng-Đế.

Nhân để ý

Mới đăng tin M. Francois... Mới đăng tin M. Francois SỰ ở Chợ cũ Saigon cho hay rằng ông định trong vòng tháng 0ctobre này sẽ bán tập giấy số 4 của ông ở trong chợ này sẽ bán, vậy trong ông đem ra nên được dịp để giúp người minh-hà-lidure của sẽ cũng là chỗ đăng tin cậy hơn các nơi.

Phan-tien số 341 - D. 31 Nov. 1926... PHAN TIÊN BẢO HẬU... CUỐN MỚI... HỒI THƯ XINH... Cướp đăng RO-Manh... Nam-tuoc-Phan... Nam-tuoc-Phan... Nam-tuoc-Phan... Nam-tuoc-Phan...

Đông-pháp thời-sự

SAIGON

Sự dạn dĩ của bọn đitâm... An cấp xe máy... An cấp xe máy ngoài đường như bình thường... An cấp xe máy ngoài đường như bình thường... An cấp xe máy ngoài đường như bình thường...

Nạn xe hơi

Ngày nào cũng xảy ra những vụ tai nạn... Nạn xe hơi... Nạn xe hơi... Nạn xe hơi... Nạn xe hơi...

AI TÍN

The Très Honorés Frères ALEXIS-CHARLES... Frère CHRISTOPHE-LEON... Frère CHRISTOPHE-LEON... Frère CHRISTOPHE-LEON...

Tàu đi các nước

Tàu CHAT BI... Tàu CHAT BI... Tàu CHAT BI... Tàu CHAT BI... Tàu CHAT BI...

GIÁ BẠC

Table with 2 columns: Location and Price. Locations include Hà-nội, Huế, Vinh, etc. Prices are listed in various units.

MÉ CỐC

Table with 2 columns: Location and Price. Locations include Vinh, Gò-cong, etc. Prices are listed in various units.

GIÁP NH

Vụ án trọng tại làng Canthanh... Vụ án trọng tại làng Canthanh... Vụ án trọng tại làng Canthanh... Vụ án trọng tại làng Canthanh...

LẬP NÊN GIA THẤT... FLOGALINE... BỔ CĂN CỐT... Làm rõ bệnh với những chất lỏng thảo mộc, chuyển từ bột gạo có mùi mà làm cho tác giả quên đi thì mình như thường.

Kiểu đèn thấp đầu hơi (Pétrole)... Đèn điện... Đèn dầu... Đèn đèn thấp đầu hơi (Pétrole)...

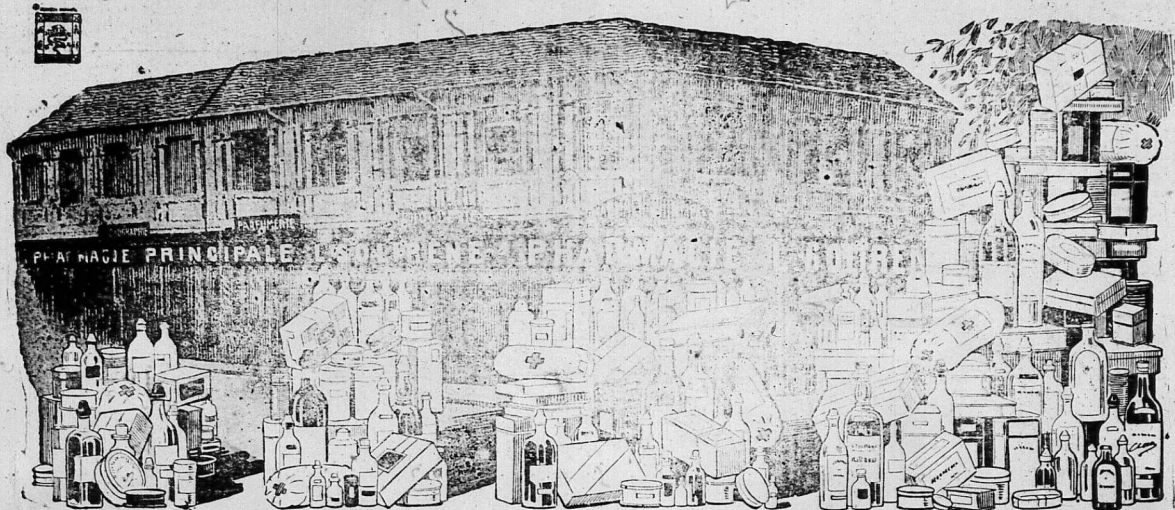
Phan-tien số 341 - D. 31 Nov. 1926... PHAN TIÊN BẢO HẬU... CUỐN MỚI... HỒI THƯ XINH... Cướp đăng RO-Manh... Nam-tuoc-Phan... Nam-tuoc-Phan... Nam-tuoc-Phan... Nam-tuoc-Phan...

con hay gì. Thất bại rồi thì Nam-tuoc-Phan... con hay gì. Thất bại rồi thì Nam-tuoc-Phan... con hay gì. Thất bại rồi thì Nam-tuoc-Phan... con hay gì. Thất bại rồi thì Nam-tuoc-Phan...

phải là quê mùa chi đấ. Ta cũng... phải là quê mùa chi đấ. Ta cũng... phải là quê mùa chi đấ. Ta cũng... phải là quê mùa chi đấ. Ta cũng...

# Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-phòng L. SOLIRENE

là tại nơi đây bán ròng thuốc tốt  
Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường



1918 — 1920 — 1922 — 1924

Nội còi Đông-pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết  
ở Lục-châu gửi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi

Kiểu xe tron 10 mã-lực  
HIỆU:

# CITROËN

TOÀN BẢNG THÉP. — CÓ THÂN Ở BÊN XE TRƯỚC

THẬT RẤT TIỆN DỤNG VÀ LẤY LAM TIẾT KIỆM  
Có đủ đồ phụ tùng: Nao nhíp để cho sự chạy được êm ái, đồng hồ xem giờ, công-tơ xem mã-lực, hai cái đèn nhện hơi, có thùng để đựng đồ phụ tùng, vật và thùng truyền hơi gắn nơi bên đạp, v.v.v...

CÓ BÁN TẠI HÀNG XE HƠI BAINIER ĐÔNG-PHÁP  
AUTÓ-HALL, Saigon  
là nơi làm Đại-lý cho toàn cả miền Đông-pháp

# SẮP MỘ

# Cà Ba

PACHOD Fabrics & Co.

## NGHỀ-NGHIỆP LIÊN-LẠC

VỚI ĐỊA-THỂ

(Tiếp theo)

Vì rằng có được giúp nòng dân là dụng những phương sách là kỹ xảo, mà Chánh-phủ án vẫn dạy đó cho một số thầy dạy người học sinh ở các trường nông-học ở Âu-mỹ cho người nông dân hưởng thụ những cái kết quả của khoa-học siêng thời, mà các nhà bác-sĩ hằng dụng công nghiên cứu ở các viện thí nghiệm trong xứ này, thì trước hết phải dạy họ cho người nông dân hiểu biết các phương sách kỹ, các khoa-học kỹ có những lợi lợi cho họ thế nào mới được.

Theo cái mục đích ấy, thì một nền nông-học phổ thông là một công cuộc rất cần phải thiết lập ở xứ này, một là để khích lệ cho bọn thiếu niên ở các nơi thôn dã, biết qui trong cái nghề cốt tử của họ mà không hưởng về nghề nông, hai là để giúp cho họ hiểu biết kỹ, các nghề nghiệp của họ có thể dùng những phương pháp khoa-học mới mà bắt họ được nhiều lợi ích hơn v.v.

Cái công cuộc ấy người Anh đã thiết lập ở Ấn-độ và Tích-lam nơi Hoa-lan đã thực ở Ceylon và các xứ. Chính phủ Pháp cũng có thể thiết lập ở Đông-dương này được. Xem như cách thức để chức này nông-phủ ngân hàng của quan Toàn quyền Varenne gần đây, cũng là rập theo khuôn mẫu các nhà nông-phủ ngân hàng ở Tích-lan, thì nay muốn để chức này nông-học Đông-dương, cũng có thể rập theo khuôn mẫu của người Anh hay người Hoa-lan được chăng?

Từ báo Quotidian ngày 5 tháng 10 năm 1926 có đề cập tới hai khảo cứu về nền nông-học ở Ấn-độ. Tích-lan và Ceylon, mục đích cũng là để giới thiệu cái cách để chức của người Anh và Hoa-lan trong nền nông-học là thế nào, và yêu cầu Chánh-phủ Pháp nhận đó mà lập nên nông-học cho nông dân ở Đông-dương này. Theo hai khảo cứu kỹ thì ở Ấn-độ, có những tính số trường Nông-học ở

1) ở đây, dạy cho các học trò mới ở các trường nông-học bốn-xứ về. Thời ban học là hai năm, nhưng khi quá không được 10. Từ ngày có sáng kiến của ông Michiel & Dwyer, người ta đã dạy khoa canh-nông thiết-bính ngay ở các trường Âu học bốn xứ, lập ngay bên cạnh với trường học mới rồi. Cách để chức như thế, kết quả nhiều lần, nay kiến trường này đã lan rộng ra nhiều tỉnh.

Đó là nền nông-học. Nền trung-học thì có sáu trường nhập vào các trường cao-học như ở Poona, ở Coimbatore, Malabar, Nagpur, Cawapore và Madras. Học trò ở các trường này thường có các trại lớn và rộng rãi.

Nền đại-học thì có trường canh-nông khoa của ở Pune. Trường này là một trường cao-đẳng hoàn-hu.

Ở Tích-lan, từ khi đóng cửa trường nông-học Colombo, thì người ta chuyên việc mở mang các trường để huấn luyện sinh viên ở các trường nông-học về mục đích của trường này không phải chuyên dạy cho học sinh những kiến thức cao hơn mà chỉ dạy để sinh viên tiếp cận ngay cho họ. Các giáo-sư thì lấy những người đã học tập sự một năm tại trường nông-học ở Peradeniya. Nền trung-học thì dạy ở mấy trường Trinity và Hillside.

Ở Ceylon cũng có các trường Nông-học phổ thông ở các nơi, nền Âu-Âu thì lấy các học trò mới ở các trường nông-học ở Tích-lan. Trường Trung-học ở Malagal Serabathini dạy cho học sinh những kiến thức cao hơn các trường chuyên nghê tập là các trường chỉ dạy chuyên lý những vấn đề đơn giản mà thôi.

Nhưng xét về các xứ, thì trường canh-nông chuyên môn đều không kết quả cả. Hiện ở Tích-lan đã bắt đầu rồi, vì rằng các trường kỹ khô tìm

### Lời cảm tạ

Từ khi tôi về làm chủ nhà ngũ Lục đình khách-lưu cho đến nay, cũng như các khách trong lục châu, có lòng mà thường tưởng đến tôi, ngày nay tôi mới danh tiếng cũng nhờ ơn quý khách, cho nên phòng tôi cũng ngày càng gấn phát, tôi lấy làm cảm ơn các vị quý khách, và tôi muốn mở thêm phòng để cho quý khách trong lục châu ở ở mà không buồn, mỗi một căn phòng có một cái nhà, có một người tùy tùng để sai khiến và tiếng nói, có chi mà đến, có thể bằng làm nước và đi đường, mà sức người lại rất tinh khiết, ở trong phòng đầy đủ hoàn toàn, còn trong phòng họy đều đầy đủ tiện nghi, rất ưa lòng quý khách.

Bên ngoài thì có Chasseur gác, bên trong lại có vườn garten rất đẹp.

Ấy vậy việc trong phòng tôi đã tôi đã sắp đặt yên ổn, còn như qui luật phòng thì cũng để cho, còn như có muốn thông thả nữa tôi có garage của tôi mà có garden rất đẹp.

Vào ngày rằm tôi đã đón tiếp trong ngoài cho sự ý quý khách, nay tôi kính thỉnh quý ông cùng quý thầy sang nhà tôi một lần coi và làm tôi một bữa tiệc đãi tiếp.

Vậy tôi lấy làm cảm tạ trường Lục-châu có lòng giúp cho đồng-bộ cùng mang tâm bộ tôi lấy làm rất ơn.

NG. MINH-NOC. H. CHINH-TIENG  
Chủ nhà Lục-đình khách-lưu  
201 Rue d'Espagné - Saigon.  
Kính thỉnh.

### PHÒ GÁO CHO CHÚNG SÁNH

Đông-bào trường trí

Kể từ Trời Đất mở mang đến giờ, đã lâu đời, phong tục địa đặng người đời đời, đã nhiều lần thay đổi bởi Tam-kỳ phổ-độ, Phật Tổ sinh cơ, Ngọc-hoàng hạ thế, đây người bỏ đi làm lành, lo đường đạo-đức, cho tại qua nạn lửa, tránh khỏi thiên tai, đặng cho con loài trở nên thái bình, an cư lạc nghiệp. Khả khước ở đời sang mà giúp đời làm từ thiện (ta hiểu).

Có từ Phật Giáo thuần bử, vì Kinh Đại-đạo tam kỳ phổ độ, ai có muốn n thi đó mới N. Nguyễn-Văn-Kết Thăng-phá - Trưng-sư Gò-con. 10 đường Tabé ở Saigon, thì chỉ lòng quý cho kính.

### Grand Cinema du Centre

105, - Rue de Paris  
GEO-LON

院戲影央中岸堤

Có bán và cho mượn phim ảnh Tây, Tàu có thể

### CÓ TRÒ NHIỀU BÔNG TƯỜNG

Al muốn mua hay là muốn để bán lại xin mời đến trường này.

22 Hình ảnh 10

### Muốn bán

Một cái xe hơi bảy chỗ ngồi, 6 cylindres, 16 chevaux sửa lại mới.

GIÁ RẺ.

Vì nào muốn mua xin mời cho hay là đến trường-nghi một lần-báo.

Khi sẽ có đồ phùng đến khi mà-sông hiện ở WIZARD đầu lư, đặng theo các lễ Bần sĩ và bán lại tại cửa hàng TRIN-QUANG-NHIỆM.  
201, Rue d'Espagné Saigon

Chuyên ng  
Khí n

Thật là  
thứ thuốc  
mệ khố  
It có  
sầu một  
thứ thuốc  
lại, trừ h  
người đ  
Lấy  
Vây ch  
thuốc n  
Trở l  
lập, môn  
chả h

Feuilleton N

# TAY

TRINH-TH

Tên s'p-phu h  
rồi đợc nung đ  
khi ở đợc h  
trung rồ, h  
mặt hươ, T  
cái thì cớ m  
đ'xông vớ  
đ'vàng kh  
trước rhy k  
th'đ'vớ h' c  
hầu vớ 3 c



Phải ngừa thuốc giả

Khi đi ra ngoài cửa hàng mua thuốc... phải chú ý đến những dấu hiệu sau đây...



Chứng cứ mới đây lại có kẻ gian ác... đã bắt đầu bán thuốc giả...

Vậy từ đây nếu cần mua thuốc... phải chú ý đến những dấu hiệu sau đây...

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG 88 rue de Canton 38 - CHOLON

KỶ AN TÙNG ĐÂM

Sanh từ tử muội HỒI THỞ HAI MƯƠI BỐN

Sự cứu mạng... Quân-phụ nói: thế... thì phải dùng... thuốc mới bảo vệ...

HỒI THỞ HAI MƯƠI BỐN - Thầy điện mạo

Si-Đôn nói: đời tôi... thì phải dùng... thuốc mới bảo vệ... Quân-phụ nói: thế... thì phải dùng...

Advertisement for L. SOLIRÈNE SAIGON featuring images of a pharmacy building and various medicine bottles like Pulmonal, Champe, and Pierrrol.

Nội Đông-pháp này có một mình nhà thuốc này bán rẻ hơn hết. Qui-khách ở Lục-châu gửi thư mua thuốc, hoặc nhiều hay là ít, không có tin liền gửi.

Thuốc bổ huyết cho người ốm-ba đẻ

Gần đến ngày năm chỗ thì nên uống: PEPTO-KOLA ROBIN

Là một thứ mỹ tửu đại bổ, trợ lực cho người ốm-ba đẻ và làm cho lực làm-bổn có sức và làm cho khỏe mạnh.

Khi năm-chỗ xong rồi thì nên uống thuốc bổ huyết: PEPTONATE DE FER ROBIN

Là thuốc có chất sắt (chất sanh ra máu) để cho chất Peptone lấy ở thịt súc vật ra, cho nên thuốc này cũng để tiêu như một vị đồ ăn.

Uống và chứng một vài thí dụ thấy hiệu nghiệm, mới đã có máu lại thêm có da thịt. Người ốm-ba đẻ cũng là người lớn, con nít gi, uống cũng dụng hết.

Làm ra ba thứ: Gouttes: Thuốc nước uống từng giọt. Biscuits: Thuốc bột bánh vụn ngọt. Vials: Thuốc chai nhỏ vụn chất.

Lưu nuôi con nên uống:

GLYCÉROPHOSPHATE GRANULÉ ROBIN

Làm cho người mẹ có đủ sữa cho con bú, và sữa lại trở nên tốt; đứa bé được cứng gan-cổ.

Hay là uống: GLYCOLAINE ROBIN

Cũng như thứ thuốc trên, lại có vị để trợ sức cho người mẹ. Các thứ thuốc trên rất tinh hảo đều chế tại: ĐẠI ĐƯỢC PHARMACIE M<sup>re</sup> ROBIN ở PRIAS và có bán tại các nhà thuốc chế (nhà thuốc chế) và tại PHARMACIE L. SOLIRÈNE

Advertisement for AI CÔNG BIẾT ĐÈN THÁP MANCHONS, COMPTOIRS DE CUY MANCHONS, featuring a lamp and text about quality and price.

Advertisement for C.J. BONNET featuring an image of a horse and rider, and text about quality and price.

THUỐC HIỆU: Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông Lương y Hesteren... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

Trong thời thuốc này... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

Thuốc này để uống... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

CÁCH DÙNG: Mỗi ngày uống từ 10 viên... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

Advertisement for HAI TINH featuring a large 'X' and text about quality and price.

Đang nói: Không, có d... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

Cái thuốc này... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

Advertisement for HÒA MỘT CHAI NHO featuring an image of a bottle and text about quality and price.

Advertisement for ASPIRINE DES "USINES DU RHONE" featuring an image of a bottle and text about quality and price.

lầm rằng lòng... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

thuốc... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

(Mỗi hộp)... đã chế ra thuốc này là một... thuốc rất hiệu nghiệm.

